

## St. John Nepomucene Church

First Avenue at 66th Street

### MASS SCHEDULE

Saturday (Vigil): 5pm

Sunday: 9am, 10:15am (Slovak) 12pm, 6pm

Daily Mass: 12:15 pm

**CONFESSION Schedule** (Or by appointment, e-mail a priest)

Wednesday & Friday 12 pm  
Saturday 4:30 pm  
Sunday 11:15 am (Slovak)

## St. Frances Xavier Cabrini Church

504 Main Street, Roosevelt Island

Sunday Mass: 8:30am & 10:30am

Daily Mass (Tuesday-Friday) 9am

**CONFESSION** Tuesday-Friday 8:30 am (Or by appointment)

### Parish Office

411 East 66th Street, NY, NY 10065 | Phone: 212 - 734 - 4613  
Hours: Mon - Thurs 10am-3pm | Friday (closed)



## East River Catholics

St. John Nepomucene · St. Frances Xavier Cabrini  
Slovenský Kostol Sv. Jána Nepomuckého

### WEEKLY BITS / TÝŽDENNÉ OZNAMY

1. Please make every effort to come to the church on time, before the beginning of the holy Mass. Whether the tardiness is the result of indifference, laziness, disrespect or ignorance, it is wrong.
2. A gentle reminder - please respect the celebration of the Mass by turning off /silencing your cell phone, by keeping conversations to a minimum and by wearing modest attire.
3. Please remember to check the E-Newsletter for more extensive information about our parish activities in addition to the printed 'information sheet.' Follow us on social media (Facebook & Instagram) at East River Catholics for images and stories from across the parish. If you would like to receive the E-newsletter, send an e-mail to [pacoe@eastrivercatholics.org](mailto:pacoe@eastrivercatholics.org).

1. Prosím, vynosajte sa prísť do kostola načas, pred začiatkom svätej omše. Či vaše meškanie je výsledkom ľahostajnosti, lenivosti, neúcty alebo nevedomosti, je to nesprávne.
2. Upozornenie – rešpektujte prosím slávenie svätej omše vypnutím svojho mobilu (nastavením na „nerušiť“ - silent), minimálnou konverzáciou a vhodným a dôstojným oblečením.
3. Nezabudnite si okrem vytlačenej „farského listu“ prečítať aj elektronický E-Newsletter, v ktorom nájdete viac informácií o aktivitách v našej farnosti. Sledujte nás na sociálnych sieťach (Facebook a Instagram), kde nájdete obrázkovú dokumentáciu a príbehy z našej farnosti. Ak chcete dostávať náš E-Newsletter, pošlite e-mail na adresu [pacoe@eastrivercatholics.org](mailto:pacoe@eastrivercatholics.org).

### Weekly Collection - September 12, 2021

Sunday SJN: \$1,365 Sunday SFC: \$358  
2nd (Welcome Back) SJN: \$362 2nd SFC: \$135  
Weekday: \$142 Candles: \$1,003

### Weekly Collection - September 19, 2021

Sunday SJN: \$1,270 Sunday SFC: \$700  
2nd Coll. SJN: \$462 2nd Coll. SFC: \$105  
Weekday: \$192 Candles: \$1,001

### FAITH DIRECT

July: SJN \$2,551 SFC \$1,539  
August: SJN \$2,622 SFC \$1,338

### PREPARATION OF CHILDREN FOR FIRST HOLY COMMUNION

In September 2021, we will inform parents about the preparation of children for the Slovak first Holy Communion. We ask parents of children who will be 9 years or older in 2022 to register them for this preparation with Fr. Martin by e-mail at [prvesvprijimanie@gmail.com](mailto:prvesvprijimanie@gmail.com). More information will be provided later.

### PRÍPRAVA DETÍ NA PRVÉ SVÄTÉ PRIJÍMANIE

V septembri 2021 oboznámime rodičov s prípravou detí na prvé sväté prijímanie. Prosíme rodičov, aby na túto prípravu prihlásili deti, ktoré dosiahnu v roku 2022 vek 9 a viac rokov, u o. Martina e-mailom na adrese [prvesvprijimanie@gmail.com](mailto:prvesvprijimanie@gmail.com). Ďalšie informácie budú poskytnuté neskôr.

**LECTORS NEEDED** - Anyone who is interested in reading and 'proclaiming the Word' at any of the Masses in English should contact Kelly at [trevino.kelly@gmail.com](mailto:trevino.kelly@gmail.com).

Rev. Stefan Chanas, Administrator  
[fr.stefan@eastrivercatholics.org](mailto:fr.stefan@eastrivercatholics.org)

Rev. Martin Kertys - Parochial Vicar  
[fr.martin@eastrivercatholics.org](mailto:fr.martin@eastrivercatholics.org)

Rev. Ronelo Anung - Parochial Vicar  
[fr.ron@eastrivercatholics.org](mailto:fr.ron@eastrivercatholics.org)

Rev. Richard D. Baker, M.Div., M.L.M. - Pastor  
[pastor@eastrivercatholics.org](mailto:pastor@eastrivercatholics.org)

Lisa Calabrese - Parish Manager, Director of Religious Ed.  
[parishfin@eastrivercatholics.org](mailto:parishfin@eastrivercatholics.org)

Mark Pacoe - Director of Music, Director of Media Outreach  
[pacoe@eastrivercatholics.org](mailto:pacoe@eastrivercatholics.org)

### VYUČOVANIE SLOVENČINY

3. októbra začne nový školský rok Slovenskej školy pri našom kostole. Vyučovanie bude od 12 do 2PM v školskej triede. Prihlásiť dieťa a získať viac informácií môžete u p. Renáty Bukovičovej na e-mail adrese [renatabuk@yahoo.com](mailto:renatabuk@yahoo.com) do 30. septembra 2021. Zápisné na školský rok 2021/22 je \$100 za dieťa (druhé dieťa \$50, tretie dieťa \$25).

### SLOVAK SCHOOL

The new school year of the Slovak School at our church will begin on October 3rd. Classes will be from 12 to 2PM in school classroom. You can register your child and get more information from Ms. Renáta Bukovičová at e-mail address [renatabuk@yahoo.com](mailto:renatabuk@yahoo.com) until September 30, 2021. The enrollment fee for the school year 2021/22 is \$100 per child (second child \$50, third child \$25).

**ZĽAVNENÉ PARKOVANIE PRE FARNÍKOV** je vybavené v nedelu od 10 am do 3 pm v Garage Management Company Parking Garage na 64. ulici, medzi 2. a 1. Avenue (337 East 64th Street, tel. 212-879-9796). Parkovací lístok, ktorý vám dajú v garáži, si dajte opečiatkovať po sv. omši u pani Božekovej a zaplatte \$3. V garáži už platiť nebudete, len dajte zamestnancovi opečiatkovaný lístok a farnosť potom uhradí poplatok priamo garáži.

**DISCOUNTED PARKING** - parishioners receive discounted parking at the Garage Management Company Parking Garage located at 337 East 64th Street between 1st and 2nd Avenues on Sundays from 10 am to 3 pm. Have your parking ticket stamped by a church representative Mrs. Božekova following the 10:15am Mass and pay \$3 at that time. When picking up your car just give the ticket to the attendant and the church will reimburse the garage.

## September 26, 2021 - Twenty-sixth Sunday of Ordinary Time

## WEEKLY INTENTIONS as of 9.21.21

**Sunday, September 26** **26th SUNDAY IN ORDINARY TIME**  
**26. NEDEĽA V OBDOBÍ CEZ ROK**  
8:30 am SFC - In thanksgiving rb D'Cruz  
9:00 am SJN - **For Our Parishioners**  
10:15 am SJN - **Zita Gabrik Peculic †** rb Kucharovic Family  
10:30 am SFC - **For Our Parishioners**  
12:00 pm SJN - **Herman Castro †** rb Antonieta Castro  
6:00 pm SJN - **John Patrick Foye †**

**Monday, September 27** **ST. VINCENT DE PAUL**  
12:15 pm SJN - **Malachy Donoghue †** rb Mary and Jack

**Tuesday, September 28**  
9:00 am SFC - **Mario and Alba Aguilera (L)**  
12:15 pm SJN - **Dolores S. Kahn †** rb Cora Frattali

**Wednesday, September 29 STS. MICHAEL, GABRIEL & RAFAEL**  
9:00 am SFC - **Marcos & Clemintina Castañeda †** rb Mario & Alba Aguilera  
12:15 pm SJN - **Maria Gabor †** rb Maria Gabor

**Thursday, September 30** **ST. JEROME**  
9:00 am SFC - **At discretion of the priest**  
12:15 pm SJN - **Benito Go Bio (L)** rb Cora Frattali

**Friday, October 1** **ST. THÉRÈSE OF THE CHILD JESUS**  
9:00 am SFC - **At discretion of the priest**  
12:15 pm SJN - **Special Intention** rb Marilen Inocentes

**Saturday, October 2** **THE HOLY GUARDIAN ANGELS**  
12:15 pm SJN - **Alice Colby (L)** rb Cora Frattali  
5:00 pm SJN - **Marina Eraña †** rb Marilen Inocentes

**Sunday, October 3** **27th SUNDAY IN ORDINARY TIME**  
**27. NEDEĽA V OBDOBÍ CEZ ROK**  
8:30 am SFC - **For Our Parishioners**  
9:00 am SJN - **For the Health & God's Blessing of Jozef & Irena Hric**  
10:15 am SJN - **Karol Vida †** rb District 16, Stephen Krasula Society  
10:30 am SFC - **For Our Parishioners**  
12:00 pm SJN - **Vilma Furek Byrne (L)** rb Lillian Furek Wick  
6:00 pm SJN - **Plunkett Foye †**

### 2nd Collections | Druhé zbierky

**SEPTEMBER 26** - St. Joseph's Seminary | Seminár sv. Jozefa  
**OCTOBER 3** - Fuel | Na pomoc s výdavkami na kúrenie a elektrinu

### ANNUAL MEETING - DISTRICT 16 FCSU

The Msgr. Stephen Krasula District 16 will hold its annual meeting, Sunday, October 24th, 2021 at St. John Nepomucene Church, 411 East 66th Street, NY, NY immediately following the 10:15 Slovak Mass. Meeting room will be announced later. On the agenda will be financial report, plan of future activities and election of officers for 2022. There will be light refreshments after the meeting. Members of Branches 45 and 716 are urged to attend.

### VÝROČNÁ SCHÔDZA - OKRES Č. 16 IKSJ

Okres Msgr. Štefana Krasulu č. 16 bude mať výročnú členskú schôdzu, v nedeľu 24. októbra 2021, hneď po slovenskej sv. omši, v Kostole sv. Jána Nepomuckého, 411 East 66th Street, NY, NY. Miestnosť schôdze oznámime neskôr. Na programe budú správy spolkov, finančná správa, voľby úradníkov na ďalšie obdobie a plán činnosti na 2022. Po schôdzi bude malé občerstvenie. Prosíme členov spolkov 45 a 716, aby sa schôdze zúčastnili.

### NEW PARISHIONERS

Are you a registered parishioner? If you are not registered yet, why not do it soon. Submit your name, address and e-mail address to the Parish office by mail or by e-mail to this address parishoffice@eastrivercatholics.org or put your information on a slip of paper and drop it in the collection basket. You can also register on our website, go to East River Catholics, on the top of the page click on tab „ABOUT“, then „Become a Parishioner“ and fill in your information.

### STE ČLENMI FARNOSTI?

Ste zaregistrovaní ako členovia našej farnosti? Ak ešte nie, urobte tak čím skôr. Pošlite svoje meno, adresu a e-mail adresu na farský úrad poštou alebo e-mailom na adresu parishoffice@eastrivercatholics.org alebo vložte lístok s vašimi informáciami do košíka počas kolekty. Prihlásiť sa môžete aj na našej webstránke East River Catholics, v hornej časti webstránky kliknite na „ABOUT“, potom na „Become a Parishioner“ a zadajte svoje informácie.

### PRAYING OUR FATHER DURING MASS

Our Father is a prayer of the entire assembly. The New General Instruction of the Roman Missal, No. 237 states: "... the principal celebrant, with hands joined, says the introduction to the Lord's Prayer. Then, with hands extended, he says the prayer itself together with the other concelebrants, who also pray with hands extended and with the people." The congregation prays the liturgy in its own way as baptized members of the body of Christ. Its members do not mimic the priest, who represents Christ to the congregation and the congregation to God. The common posture of the people praying is folded hands, that is the traditional posture of our Latin Rite. The laity are never directed to pray "with hands extended."

### AKO SA MODLIŤ OTČENÁŠ POČAS SV. OMŠE

Modlitba Pána je modlitbou všetkých zhromaždených veriacich. Všeobecné smernice Rímskeho misála, č. 237 hovoria: „... hlavný celebrant so zopnutými rukami hovorí výzvu pred modlitbou Pána. Po nej s rozopnutými rukami spolu s ostatnými koncelebrantmi, aj oni s rozopnutými rukami, a s ľudom hovoria modlitbu Pána.“ Veriaci sa modlia liturgiu svojím spôsobom ako pokrstené údy Kristovho tela. Členovia zhromaždenia nenapodobňujú kňaza, ktorý pre zhromaždených veriacich zastupuje Krista a predstavuje ich Bohu. Veriaci sa modlia so zopätými rukami, je to tradičný postoj v našej rímskokatolíckej cirkvi. Laikom sa nikdy neodporúča modliť sa „s vystretými rukami“.

### LOVE TO SING?

Contact Mark Pacoe at pacoe@eastrivercatholics.org for more information about participating in the choir or serving in the cantor ministry. Rehearsals are Wednesdays at St. John, 6:30 - 8:00pm, and we sing at the 12pm Sunday Mass.

### RADI SPIEVATE?

Ak by ste chceli spievať vo farskom speváckom zbere alebo slúžiť ako kantor/spevák, kontaktujte Marka Pacoe na adrese pacoe@eastrivercatholics.org. Skúšky sú v stredu v Kostole sv. Jána 6:30 - 8:00 pm, zbor spieva počas nedeľnej sv. omše o 12:00.

### EAST RIVER CONCERTS / KONCERTY

Free-will Offering. St. John Nepomucene. In person & livestream on Facebook 'East River Catholics' Dobrovoľné vstupné. Kostol sv. Jána Nepomuckého, koncert je prístupný verejnosti a livestreamovaný na Facebooku „East River Catholics“.  
**Saturday, October 16, 3pm Matteo Imbruno** (Amsterdam/Rome), organ. V sobotu 16. októbra o 3 pm, Matteo Imbruno (Amsterdam/Rome), organ.

### Religious Education Classes (English)

**St. Frances Cabrini (Roosevelt Island)**  
Sunday, September 26 & October 3, 9:30-10:30am  
**St. John Nepomucene (66/1st)**  
Thursday, September 30 & October 14, 6-7pm.  
contact Dir. of Religious Ed, Lisa Calabrese, at parishfin@eastrivercatholics.org.

**NEXT COFFEE HOUR AT ST. FRANCES CABRINI,**  
Roosevelt Island, October 10th after the 8:30am  
and 10:30 am Masses.

### PRAYER LIST FOR OUR SICK

(Names are listed for three months)

Frank Gibbs, Heribert Gross, Mogens Peterson, Ján Zeman, Anastasia Varcha Pavur, Alex Pavur, Peggy Reich, Joan Cuomo, Linda Heimer, Halester Morales, Liliana Morales, Helena Brchnel, Ladislav Korcek, Avis Ambrose, Magdalene Joob

### PRAY FOR THE DECEASED

(Names are listed for one year)

Franca Rebolini, Fitigu Tadesse, Carlos Jimenez, Ema Sekerka, Claudia Marsik, Alan Wain Sheppard, Frantisek Ivan, Mary Kubenik, Eleonora Kollar, David G. Pacoe, Larry V. Pacoe, Gary Horner, Zita Gabrik Peculic, Karol Vida, Mary Fitzgerald, Marion Patricia Warunek, Maria Opicova, Vilma Furek Byrne, Matthew Klypka, Juraj Mikula

### FORMER PASTORS

Msgr. Stephen Krasula, Msgr. Stephen Hudacek, Fr. Robert Tomlian, Fr. Martin Svitan, Msgr. Lawrence Connaughton, Fr. Joseph Gorman, Fr. Luke McCann, Fr. Thomas Kallumady, Msgr. John McCarthy